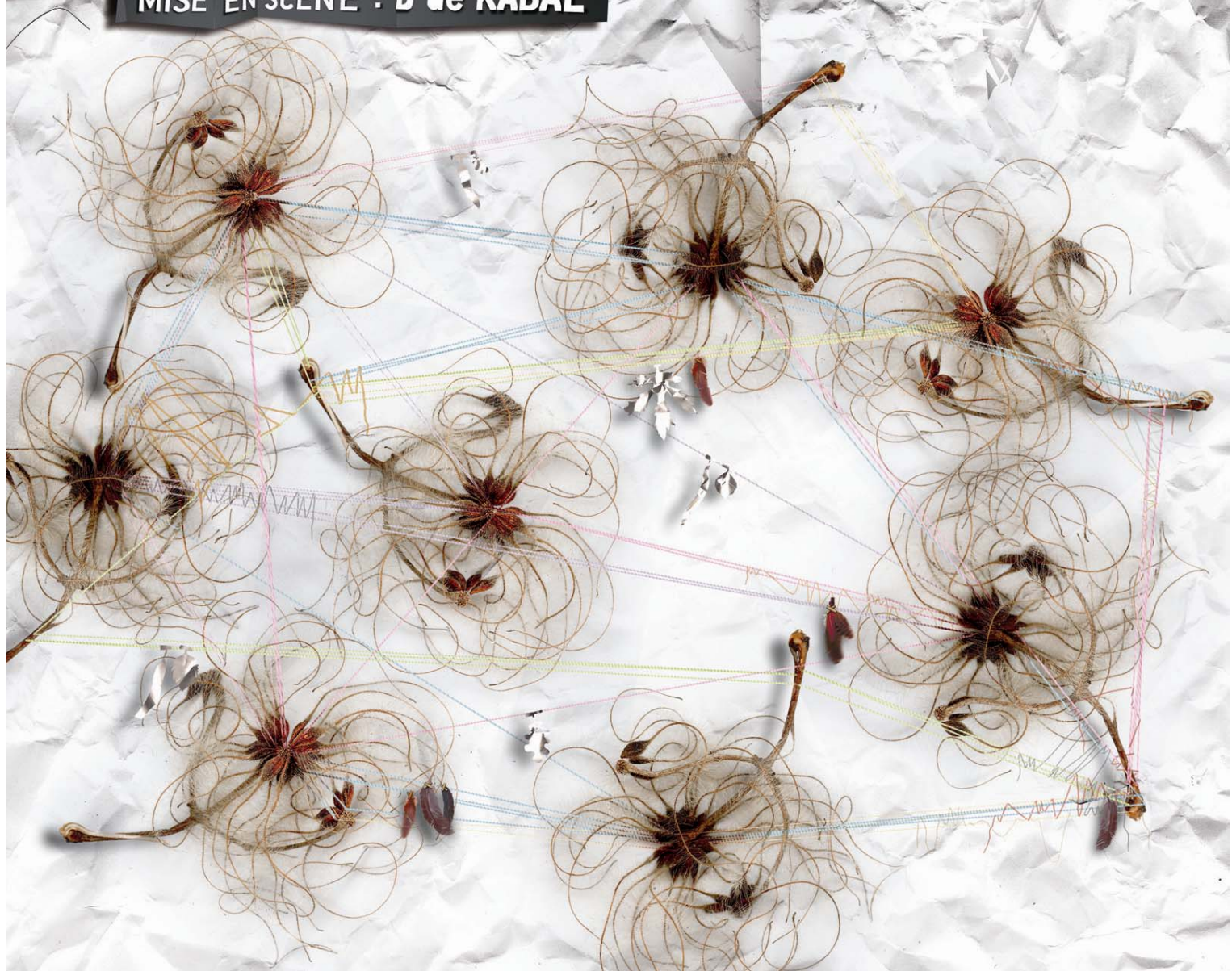


# Femmes de Paroles

DE BAM'S, ELSA BOYVAL, SBIA M, HAYET ZEGHAOUI, KAHENA SAIGHI, SABRINA TAYEBI STÉPHANIE WURTZ, SORIA REM  
ET PAR

MISE EN SCÈNE : D' de KABAL



**R.I.P.O.S.T.E.**

Réaction Inspirée par les **Propos Outrageux et Sécuritaires Théorisés** chez l'Elite

# **Femmes de paroles**

*Création 2009*

**Un spectacle mis en scène par D' de Kabal**

**Textes de Bams, Elsa Boyaval, Hayet Zegaoui, Kahena Saighi ,  
Sabrina Tayebi, Stéphanie Wurtz, Soria Rem**

**Assisté de Nicolas Fleury**

**Vidéo : Aalto**

**Musique : Franco Mannara**

**Avec**

**Bams**

**Elsa Boyaval**

**Hayet Zegaoui**

**Kahena Saighi**

**Sabrina Tayebi**

**Sbia M.**

**Stéphanie Wurtz**

**Soria Rem**

*Résidence de création au **Théâtre d'Ivry - Antoine Vitez** du 9 février au 4 mars 2009*

*Représentations au **Théâtre d'Ivry - Antoine Vitez** du 5 au 29 mars 2009*

*Mardi, mercredi, jeudi, vendredi à 10h – Samedi à 20h30 – Dimanche à 16h*

*Représentations à **L'Agora – SN d'Evry et de l'Essonne** les 5 et 6 mai 2009*

Une coproduction Théâtre d'Ivry Antoine Vitez, L'Agora – Scène nationale d'Evry et de l'Essonne, ARCADl  
(Action Régionale pour la Création Artistique et la Diffusion en Ile-de-France), R.I.P.O.S.T.E.

Avec le soutien du Conseil général du Val-de-Marne, du Festi'Val-de-Marne, du CNV.

La compagnie est subventionnée par le Conseil Général de la Seine-Saint-Denis

## **Donner la parole à un groupe de huit femmes...**

slameuses, rappeuse, comédiennes, danseuses

*Femmes de paroles* est la suite du travail que je mène depuis plusieurs années, que ce soit avec le groupe *Spoke Orchestra*, dans ma précédente création *Ecorce de Peines* ou dans mes disques et concerts, la mise en forme de rencontres entre instrumentistes de tous bords et artistes du verbe avec comme questionnement permanent : quel espace artistique peut-on convoquer sur scène, pour dire quoi, et comment ?

*Femmes de paroles* est né d'un manque que j'ai éprouvé au sein d'un univers artistique en pleine effervescence : la présence artistique des femmes sur la scène slam. Ma première idée a été d'écrire un spectacle pour des femmes. En m'interrogeant sur le sens de cette démarche, j'ai renversé ma perspective initiale pour donner la parole à ces femmes, chacune à partir de leurs propres écrits.

J'ai voulu mélanger des slameuses et des comédiennes pour permettre des adresses sur des modes différents qu'il est intéressant de confronter : l'adresse directe pour le slam, et l'adresse par l'intermédiaire d'un texte et d'un personnage pour le théâtre.

Sur le plateau, les mots acquièrent une force émotionnelle lorsqu'ils sont vécus par le corps tout entier. Le corps porte la trace des marques, des heurts et des rebondissements de la vie. Il m'est apparu vite indispensable d'élargir l'espace artistique du slam à la danse pour laisser l'espace aux mots afin qu'ils continuent de résonner en chacun de nous. Pour que les spectateurs aient la possibilité de voyager à travers de nombreux univers, sensoriel, sonore, visuel... donc émotionnels.

## **Les mots et les corps**

### **Les textes**

Les textes seront écrits par les slameuses/comédiennes. Je suivrai pas à pas le processus d'écriture en dessinant les contours de ce que je cherche sans imposer de contenu précis afin d'obtenir, dans un premier temps, une première série de textes libres. A partir de cette matière, je sélectionnerai les textes les plus pertinents dans son rapport à l'ensemble des autres propositions, je redirigerai éventuellement l'écriture ou le thème de certains textes et formerai des duos pour travailler sur la résonance des textes, les retravailler à partir de ce nouveau point de vue qui permettra de faire surgir des sens et des perspectives nouvelles.

### **La danse**

La résonance entre les différentes propositions chorégraphiques sera également exploitée.

Je souhaite mettre en scène le caractère mixte de la culture Hip Hop qui prend sa source dans un socle de codes précis mais qui s'abreuve de tout et lui permet d'évoluer et d'exister sous des formes différentes. Tout mode d'expression, la danse en particulier, constitue, selon moi, une tentative de réponse au fait d'être vivant.

Je souhaite établir un dialogue entre la danse Hip Hop et le tango et que chaque danseuse raconte, dans cet échange, son besoin vital d'être dans la terre par le tango ou par le break. Certaines figures en break dance, lorsqu'elles sont précises et répétitives, produisent un son percussif particulier quand les appuis se posent au sol. Il est question de construire un tableau à partir de cette « rythmique des appuis », la partie au sol sera sonorisée. La danseuse de break deviendra ainsi le support rythmique d'un duo formé par les deux danseuses de tango. Cette rythmique, évoluant loin des canons usuels des deux genres, transformera l'espace scénique pour le mener dans une seconde ambiance. La breakeuse remplacera un membre du duo, se laissera « embarquer » dans des mouvements qu'elle ne connaît pas pour ensuite, par à-coups, échapper à la conduite de sa partenaire, pour

descendre au sol et raconter la même chose mais avec son propre langage, avec ce besoin de toucher le sol de ses mains et de son corps propre au break.

Les femmes de *Femmes de paroles* viennent d'horizons variés, tout l'enjeu du spectacle est de **les faire se répondre et s'interroger avec leur force poétique et langagière propre : leur adresse particulière, leur voix, leur corps, leur point de vue.**

Je construirai le fil du spectacle par l'image et le son autour de ces différentes voix (voies) de femmes, quelque chose comme un puzzle, un voyage à travers des tranches de vie où la danse apportera une dimension en rupture avec le réalisme des textes dits. Il s'agira d'un voyage à travers des tranches de vie auquel je trouverai un cadre pour susciter certaines images, et en amener d'autres. Et il est déjà très excitant d'imaginer que l'ordre dans lequel on placera ces textes ne racontera pas la même histoire.

Deux spectacles existeront à la fin : un pour un public enfant, l'autre pour un public adulte.

## La distribution

Les femmes de *Femmes de paroles*, 1 danseuse de hip hop (brokeuse), 2 danseuses de tango et slameuses, 4 slameuses, 1 rappeuse, ont chacune un rapport aux mots et au corps, une ligne poétique, un langage singulier.

Les slameuses et la rappeuse Bams ont été choisies pour leur voix et leur qualité d'écriture, des textes qui évoquent leur vie, leurs désirs, leurs cris, autant de regards singuliers sur le monde d'aujourd'hui.

La brokeuse, membre des **Wanted Posse**, pour cette énergie virtuose qu'elle livre sur le plateau et l'histoire dont elle est porteuse à travers ses postures physiques ; les deux danseuses de tango pour leur rencontre improbable avec la culture hip hop, toujours dans cette tentative de casser les frontières, d'éviter de s'enfermer dans des disciplines et des genres prédéfinis, de construire de nouveaux modes d'expression.

**Elsa Boyaval** : C'est une slameuse de 16 ans. Elle ne joue pas, elle dit. Elle a un détachement dans son regard sur le monde qui ressort magnifiquement dans son écriture.

**Kahena Saighi** : Comédienne et slameuse, danseuse de tango. Elle peut jouer tous les rôles, elle a une présence très forte.

**Sabrina Tayebi** : Voix magnifique cassée, rugueuse qui parle dans une sorte d'urgence d'écorchée vive. Elle fonctionnera en binôme avec quelqu'un de très doux.

**Hayet Zeghaoui** : Une très belle écriture avec une grande douceur.

**Bams** : Rappeuse. Une présence magnifique. Du métier, beaucoup de musicalité.

**Soria Rem** : La meilleure danseuse de break en France. Appartient aux *Wanted Posse*. Une grande curiosité, et une envie de se confronter à du texte.

**Stéphanie Wurtz** : Comédienne, danseuse de tango. Une écriture à vif.

## **L'univers**

Ce sera un univers à tiroir, un peu à l'image d'un lieu retiré et clôt, d'une cage, d'une pièce capitonnée ou d'un espace mental. Peut-être un espace multiforme qui changera à chaque fois qu'une nouvelle intervenante arrivera sur scène. Cet univers pour que le spectateur éprouve la difficulté de la prise de parole des femmes et le sens de celle-ci. La prise de parole des femmes en public n'est jamais anodine. Puisque sa parole est minoritaire, une femme qui parle le fait toujours en tant que femme, à partir de sa propre condition, comme si être femme était devenu une sorte de rôle. Dans les différents espaces de la vie sociale, qu'ils soient politique ou domestique, la parole de la femme est souvent dénigrée, stigmatisée, voire niée et interdite. De même, aujourd'hui, quand une rappeuse ou une slameuse monte sur un plateau, sur une scène, elle le fait forcément en tant que femme, et cela peut constituer un enfermement.

C'est de ces étiquettes qui fragilisent la prise de parole, réduisent le sujet en lui apposant une fonction, de cet *enfermement* qu'elles créent en dénaturant la parole pour la formule ou le slogan dont je parlerai sur le plateau. C'est cela que je souhaite matérialiser par une situation d'enfermement mental et physique sur le plateau.

## **La musique**

Une matière sonore, des ambiances, viendront soutenir la puissance des textes dits, d'autres s'inscriront en contradiction avec les corps et les mots.

## **La lumière**

La scénographie reposera principalement sur la lumière et ses effets. Ce sera comme regarder à travers le judas d'une porte, il y aura des apparitions et des disparitions dans une ambiance lumineuse très douce. La lumière sera conductrice du son, et les fentes, les interstices seront des espaces par lesquels on percevra les corps ou la voix des danseuses et des slameuses. La lumière est un élément indispensable à un travail sur l'illusion. Le spectateur ne doit être sûr de rien, ni de ce qu'il voit, ni de qui s'exprime. Par la lumière, il s'agit de tordre la réalité pour créer un état de danger permanent où tout peut arriver de plein fouet.

## **La vidéo**

Le décor : un plateau nu auquel la vidéo donnera de la profondeur et ajoutera une dimension onirique. Des matières, davantage que des images, seront projetées : des textes, des portraits des femmes sous forme de flashes, comme des images subliminales. Ces images participeront aussi du décalage avec ce qui se passe sur le plateau, l'image sera semeuse de trouble.

Une sorte de flou sera créé où le spectateur doute de ce qu'il voit, de ce qu'il entend car cet état-là lui permet d'oublier ses réflexes d'écoute et de recevoir les choses d'une façon brute, c'est là une partie essentielle du travail qui sera mené sur ce spectacle.

## **L'action culturelle autour du spectacle**

### **Avec le Théâtre Antoine Vitez d'Ivry**

10 scènes de quartiers réalisées par D' de Kabal (sept 2008) / 6 scènes de voisinage (les 23, 24, 30 janvier et 1<sup>er</sup> et 7 février 2009) : performance de deux artistes du spectacle en appartement chez des particuliers ou avec une association / Sensibilisation au slam auprès de 2 classes de CM1 (4 interventions par classe) menées par 2 paroleuses du spectacle / Ateliers découverte slam (service municipal jeunesse, médiathèque, classes de 5<sup>ème</sup>, Centre sportif) / Répétitions publiques...

### **Avec l'Agora – scène nationale d'Evry**

Interventions au collège Paul Eluard d'Evry dans le cadre du projet « Le slam, un genre passe murailles » d'une classe à PAC (projet artistique et culturel)  
Interventions au collège de Villabé

## Quelques textes qui pourraient figurer dans le spectacle :

### C'est de la faute à Barbie !

#### Un texte d'Elsa Boyaval

Dès l'âge de 6 ans, je me suis dit  
Plus tard je serais comme ma poupée Barbie  
Mais je ne savais pas  
Que Barbie ne mangeais pas

C'est de la faute à Barbie !

Moi je mangeais trop  
Jme sentais mal dans ma peau  
J'avais peur des gens, de leurs regards sur moi  
J'avais peur de ce qu'il pouvait penser de moi

C'est de la faute à Barbie !

Trois heures du matin, c'est la nuit.  
Mais c'est toujours la nuit, l'enfer de l'anorexie.  
Ne pas manger, vomir, se peser  
Bouger, toujours bouger.

C'est de la faute à Barbie !

On ne me comprend pas  
Je ne me comprend pas  
Je ne sais plus, je ne sais pas  
Je voudrais que tout s'arrête, et oublier tout ça

C'est de la faute à Barbie !

Oublier cette balance, oublier les nuits sans  
sommeil.  
Oublier ce que je suis, ce que je deviens ...  
Oublier aujourd'hui, oublier la veille  
Mais surtout oublier demain

C'est de la faute à Barbie !

Je n'ai plus d'amis, je ne sors plus.  
Je n'ai plus de vie car je ne vis plus...  
Je survis en silence et au milieu de la nuit.  
Je me lève et je vomis

C'est de la faute à Barbie !

J'étais encore une petite fille perdue  
Lorsque celle qui s'est présenté comme ma  
meilleure amie est entré dans ma vie  
Je ne m'en suis pas aperçue, mais c'est vite  
devenue  
Ma pire ennemie, l'anorexie

C'est de la faute à Barbie !

Celle qui me bouffe de l'intérieur  
Celle qui m'a fait oublier le bonheur  
Celle qui m'a fait oublier qui je suis  
Cette putain d'anorexie !

C'est de la faute à Barbie !

Enfoncer les doigts au plus profond de la  
gorge à se faire saigner  
C'est de la faute à Barbie !  
A en avoir mal.  
C'est de la faute à Barbie !

Effrayés par les cicatrices laissés au cours des  
batailles.  
C'est de la faute à Barbie !  
Stigmates indélébiles laissés sur mon corps et  
dans mon coeur.

C'est de la faute à Barbie !

# Mes tours

## Un texte de Sabrina Tayebi

Le jour, mes tours dérangent la raison  
Tournent l'horizon en dérision  
Enferment le ciel à double tour  
Sudent les ombres chineuses de lumière  
Mes tours se prennent pour des cadrans solaires  
Mais tournent la tête  
Chaque fois que tu leur demandes s'il est  
l'heure de tailler  
Mes tours,  
Freinent la révolution d'un soleil insolent et se  
paye la tête du roi au bout d'un pic

Offensées d'un ciel trop clair  
Pour les sortir de l'ombre  
Et leur faire la cour  
Mes tours tranchent  
Et t'offrent une part de ghetto

Mes tours font l'écho des rires  
Qui font de l'ombre à la colère  
Et les diffusent comme un vieux 45 tours

Gardiennes des ombres  
Elles te regardent de haut  
Te donnent froid dans le dos

Alors souvent mes tours s'enrhumant  
Et si tu ne payes pas ton miel l'abeille  
Mes tours t'expulsent comme une quinte de  
toux

La nuit.....la nuit mes tours, mentent  
Mes tours matent,  
Mes tours s'imbriquent dans ma tête  
Mes tours me jouent des tours  
Recrachent la lumière par leurs fentes  
Une lueur de colère dans les yeux  
En se frottant de la gueule des lucioles  
Qui font les trois huit

J'ai vu leurs larves  
Couler comme leur lave  
Et reprendre flamme et raison

Isolées, mes tours sont autistes  
J'en ai vues plus d'une s'immoler

Mes tours piquent des phares  
Mais ne quitteront jamais la terre ferme  
Encreées au sol n'empêchent jamais personne  
de mettre les voiles

La nuit tombée mes tours s'effacent  
Et guettent les réverbères s'taper les barreaux  
des parloirs

Mes tours se prennent pour des grandes  
dames qui mettent les fous en échec  
Et matent le funambule qui leur mettra la  
corde raide  
Y pincera des anges  
Et se tissera une toile au firmament

Dans mes rêves mes tours  
En lévitation s'offre à la méditation  
D'un derviche tourneur de sort  
Et décollent comme des fusées

Dans mes rêves mes tours  
Lèvent les armes  
Elèvent les âmes  
Dans un grand tour de magie  
Un lâché de tourterelles vers les étoiles  
Dans mes rêves mes tours ont plus de cinq  
étoiles

Dans mes rêves mes tours me jouent des tours  
Dans mes rêves mes tours me jouent des tours

Mais dès l'aube mes tours s'tapent des barres  
Se tapent la bise  
Et se serrent le soleil  
Mes tours me jouent des tours mes tours me  
jouent des tours

## Un texte de Stéphanie Wurtz

28, c'est le nombre de printemps, d'étés qu'il a passés, égrainant sa vie dans l'insouciance, dans l'inconscience d'un ultime danger, se brûlant dans l'urgence.

28, c'est le nombre d'hivers, d'automne passés aux côtés d'une famille aimante, droite, bouleversante de générosité, animée d'un cœur flambant d'humanité.

28, c'est le nombre d'années écoulées, imbibées de rires, de vivre l'instant présent, précisément pour qu'aucune minute ne lui échappe.

Happé par la reconnaissance certaine, sereine du précieux présent offert par Dame Vie d'être sur Terre, il voguait sans compromis dans des airs emplis de Lumière.

Sa fidèle compagne, Dame Liberté, le suivait sue chaque route empruntée et emportait notre protégé avec elle vers des extrêmes assoiffés.

Avides de sensations fortes, les deux compères noyaient leurs rares chagrins au sein d'un monde dénué de toute monotonie, de toute mélancolie, frappant à chaque porte inconnue, pour entrevoir un trésor caché, éperdu.

Ivre d'une vie où tout est grand, où le temps, sans ménagement, s'agite, où tout va très vite, décuplant à volonté chaque poignée de secondes qui défilent, sans se défiler, sur un fil.

Funambule dans sa tête, en quête d'un Carpe Diem toujours pur, sans dilemme, il conjurait le sort avec entêtement.

28, c'était son jeune âge quand il a basculé, victime d'un naufrage de la route, rejoignant sans détours, les anges sacrifiés du Royaume des Morts déroutés, laissant alors ses proches dans une stupeur amère, une colère animale qui mène chaque être dans l'incompréhension la plus totale... Bien trop brutal...

Dame Justice avait alors quitté le rivage des vivants ce jour-là.

1<sup>er</sup> avril 2000... 1, comme une mauvaise blague dont on ne se remet pas...

Pourquoi ? Pourquoi lui ? Comment ? Pourquoi maintenant ? Les questions fusent, déphasées, sans réponses, se heurtant esseulées et blessées à des murs bien trop grands.

Irrationalité qui nous plonge dans un mystère obscur, trop dur à accepter.

Somnambules, survivants déçus dans une bulle, nous livrant à l'errance, noyés dans l'impuissance.

Ne pas succomber aux traîtres bras de Morphée, de peur de subir au réveil ce même rêve endiablé. S'extraire à tout prix de cette chimère.

Si seulement c'en était une... Mais non...

La réalité nous rattrape, nous menaçant de revenir si elle nous échappe.

Condamnés à l'intégrer plus mal que bien au sein d'un quotidien craint, la vipère perverse, omniprésente, omnipotente nous broie à chaque pas exécutés, si petits et pourtant si pénibles qu'ils soient.

Ce délit inconcevable, intolérable de priver de leur enfant des parents inconsolables devrait être puni, proscrit de toute loi absurde de Dame Nature, passible de trahison, d'exécution.

Mettre sous terre sa propre progéniture, quelle sombre aventure...

Trouver à tout prix une raison et s'y accrocher pour ne pas sombrer.

Deux issues s'offrent alors à notre existence damnée : se laisser porter et plonger dans les entrailles de Dame Mort, des entailles sculptées sur notre corps abandonné, ancrées à jamais, comme des plaies ouvertes, sourdes, criant leurs douleurs secrètes, lourdes, suffoquant en vain...

Ou bien, ou bien, survivre puis réapprendre à vivre, comme une seconde naissance, et faire de l'être cher, chéri, un compagnon de route, là, tout près de nous, le convoquant quand on

souffre, quand on laisse échapper ces rires enfouis qui ne demandaient qu'à s'offrir, s'épanouir, quand notre corps et notre âme le réclament...

Cet arrachement brutal, fatal, nous privant même d'un légitime au revoir nous décimant au passage et d'un ultime je t'aime l'accompagnant dans son voyage, nous fait goûter à Dame Haine sans même l'avoir convoquée, la vilaine...

Rien ne peut combler ce manque démesuré, nous hantant, arpentant ce dédale sans issue jusqu'à perdre la vue.

Temps arrêté, comme suspendu pour ces âmes éperdues... revenir en arrière et à l'instant même où tout bascule, où le drame nous affuble d'un souffle funèbre, prendre un autre chemin, qui nous mène loin, très loin de cette tragédie, l'âme soulagée, réanimée, gorgée de vie, comme si rien, rien n'avait existé...

*Pour toi, Arnaud et tous les disparus...*

## **R.I.P.O.S.T.E.**

En 2005, D' de Kabal rappeur, performeur slam, chanteur, comédien crée sa propre structure : R.I.P.O.S.T.E. avec comme point de départ l'écriture et le hip hop.

Le premier grand « chantier » de la compagnie est le projet **93 Slam caravane** qui débute en octobre 2005 avec comme objectifs de permettre par le biais du slam, à un public de tous âges d'avoir un accès à l'écrit et à la prise de parole en public et de construire un espace de prise de parole en Seine-Saint-Denis. R.I.P.O.S.T.E. met alors en place des ateliers hebdomadaires d'écriture slam dans 5 villes de Seine Saint Denis en lien étroit avec des structures partenaires (Maison populaire à Montreuil, Canal 93 à Bobigny, l'Espace 1789 à Saint Ouen, La Ligne 13 à Saint Denis) sous la direction de slameurs professionnels et organise, une fois par mois, des scènes slam ouvertes tour à tour dans chacune de ces villes avec l'ensemble des participants.

R.I.P.O.S.T.E. est avant tout **un espace de création pluridisciplinaire et un laboratoire de rencontres atypiques** : l'univers du hip hop se confronte au jazz et à la chanson française (résidence de D' de Kabal et Fantasio au centre culturel Canal 93 de Bobigny en mars 2006, prolongée par une résidence à l'Espace 1789 de Saint Ouen en compagnie de la chanteuse Charlotte etc. en mai-juin 2006 suivies de concerts), au rock et au métal (résidence en avril 2006 à Canal 93 pour la création du disque **La Théorie du K.O** -produit par la RIPOSTE- avec notamment D' de Kabal, Franco Mannara et Marc Ducret suivie de concerts en 2007 et 2008), D' de Kabal provoque des rencontres régulières entre artistes instrumentistes et artistes du verbe : concerts D' versus Hélène Labarrière (contrebassiste), concerts D' versus Franck Vaillant (batter).

**Ecorce de Peines**, spectacle sur l'esclavage écrit et mis en scène par D' de Kabal, créé en 2006, est la première création de la compagnie sur une scène de théâtre, mêlant danse hip hop, Slam/Poésie et Human beat box. **Trente dates de tournées sur les saisons 2006/2007/2008** : en 2006 CDN de Montreuil, Maison d'Arrêt de Fresnes ; en 2007 : Théâtre de Chelles, Canal 93 – Bobigny, Festival des Cultures Urbaines de Cantelieu, Tarmac – Paris (11 représentations), Festival d'Avignon hors les murs (CCAS), L'Agora – scène nationale d'Evry ; en 2008 : Festival Hoptimum 77 (Nangis), Centre Dramatique de Fort de France – Martinique, Festival La Mangrove à Marseille (édition dédiée à Aimé Césaire), Le Cratère - scène nationale d'Alès, le 10 juin 2008 : Jour anniversaire abolition esclavage - Cayenne (Guyane), Théâtre Antoine Vitez (Ivry). Prochaine date : le 17 janvier 2009 à L'Artchipel-scène nationale de Guadeloupe.

**Université hip hop mobile – 1<sup>ère</sup> session : Génération hip hop, de qui sommes-nous les descendants ? du 28 novembre au 5 décembre 2008 au Centre Fleury Goutte d'Or – Barbara.** Il s'agit d'un espace de rencontres, d'échanges, de recherches et de transmission autour de la culture hip hop avec mise en place de travaux dirigés en rap, danse, human beat box, graff et djing, création d'un spectacle Les Enfants perdus, une histoire du hip hop écrite par D' de Kabal mis en scène par D' de Kabal et Farid Berki avec 1 rappeur, 2 danseurs, 1 DJ; une journée de tables rondes, conférence, débat sur le thème de la session avec sociologues, journalistes, historiens, artistes, programmeurs

### ***Projets à venir très prochainement...***

**Première édition du Festival Perturbance**, plate-forme atypique offrant des plateaux de création inédits : deux jours de répétitions / un concert pour mettre sur un même plateau musiciens, paroleurs et chanteurs venus d'univers différents. Coproduit par RIPOSTE, Sons d'Hiver, Banlieues Bleues, le 5 février 2009 au Théâtre Antoine Vitez d'Ivry dans le cadre de Sons d'Hiver, le 20 mars 2009 au Théâtre de Sevran dans le cadre de Banlieues Bleues, le 3 octobre 2009 à la Dynamo – Pantin.

Création de **Zip Gun**, un spectacle de Franco Mannara et D' de Kabal avec D' de Kabal, Franco Mannara, Benoit Delbecq, mise en scène Mathieu Bauer, résidence de trois semaines au Théâtre de Chelles, représentation le 27 mars 2009 à 20h30 au Théâtre de Chelles dans le cadre d'une résidence de trois ans sur la Ville de Chelles. La poésie urbaine comme occasion de tisser des liens entre le verbe, le jazz et la musique improvisée. Une coproduction Théâtre de Chelles, Stratégies Obliques, RIPOSTE avec le soutien du département de Seine et Marne.

## D' DE KABAL

## Metteur en scène

**D' de Kabal** se définit avant tout comme un chercheur, un expérimentateur de croisements entre les disciplines... « Je commence le **rap** en 1993, co-créateur du groupe KABAL, nous avons tournés pendant 2 ans avec le groupe ASSASSIN, de 1995 à 1997, à l'époque l'un des groupes phare de la scène française. Rapidement, la curiosité devient un moteur de mes aventures artistiques, avec **KABAL**, nous prenons la décision d'enchaîner une tournée après la sortie de « La Conscience s'élève » en 1996 (Assassin prod) et « Etat d'âmes » en 1998. Nous sommes à ce moment l'un des premiers groupe de rap à défendre scéniquement un son différent, du Hip Hop avec un peu de métal, un peu de fusion.

De 1998 à 2001, en plus du rap je multiplie les expériences au **théâtre**, où je découvre un nouvel espace de jeu. J'apprends ce métier aux côtés de **Mohamed Rouabhi**, la compagnie LES ACHARNES « Malcolm X » (150 dates sur 3 ans en France et à l'étranger), « Soigne ton droit », « Requiem Opus 61 ». Dans ces pièces je joue et je rappe, et la réaction, les échanges avec ce public que je ne connais pas à ce moment là, a changé irrémédiablement **mon approche de ce métier** à double facette : **AUTEUR et DISEUR**

En 2001, je découvre le Slam, cette rencontre avec cette pratique et les gens qui l'accompagnent est une incroyable histoire d'Amour. Alors, dès 2002, avec 2 collègues Slammeurs et un multi-instrumentiste (Félix J, Nada, et Franco Mannara) nous fondons **SPOKE ORKESTRA** (1<sup>er</sup> album « INTERDIT AUX MINEURS » en 2004, 2<sup>ème</sup> album « SPOKE ORKESTRA N'EXISTE PAS » en 2007 puis tournée nationale de novembre 2007 à juin 2008).

Entre 2003 et 2007, je suis le co-créateur d'un des plus importants événements Slam du territoire : **BOUCHAZOREILL'SLAM**, à Paris, tout d'abord à La Boule Noire, puis au Trabendo. J'ai également initié avec Canal 93 « **ON LOUVRE, ON SLAM** » en 2006, performances + scènes ouvertes dans le musée du Louvre, sous le patronage de l'écrivaine américaine Toni Morrison. Autre projet coréalisé avec Canal 93, dans le cadre de La **Nuit Blanche 2007 à Paris**, performance de 5h sur la place Colette, projet innovant qui faisait des Slammeurs entrer en dialogue avec des comédiens de La Comédie française.

AU théâtre, de 2005 à 2007, comédien et danseur sur deux créations de **Stéphanie Loïk** : « SOZABOY » (aux côtés d'Hassane Kouyaté) suivi de « MONNE, OUTRAGES ET DEFIS » (avec Hassane Kouyaté et Phil Deguil). Créations au Tarmac de La Villette et tournée en Afrique de l'Ouest.

Et les multiples projets portés par R.I.P.O.S.T.E. que je fonde en 2005... »

## NICOLAS FLEURY

## Assistant à la mise en scène

Diplômé de l'Ecole Nationale Supérieure des Arts Appliqués et des Métiers d'Art Olivier de Serres à Paris en tant qu'architecte d'intérieur, il est, de 1989 à 1994, assistant du scénographe et costumier Lou Goaco sur des spectacles de Jacques Pieiller, Sophie Loucachevsky, Gilberte Tsai, Denis Podalydes, Bernard Bloch... Depuis 1994 il travaille comme **scénographe, costumier ou collaborateur artistique** avec Claire Lasne Darcueil, Hélène Ninérola, Edgar Petitier, Christophe Greilsammer, Yann-Joël Collin, Richard Sammut, Mohamed Rouabhi, Eric Elmosnino, Caroline Marcadé, Eric Louis... Depuis 2002 il signe **ses propres mises en scène, au CDN Poitou-Charentes** notamment, et crée : *Pinocchio* (d'après Carlo Collodi), *Fellicita* (textes de F.Fellini), *Lysistrata* (Aristophane), *Le Square* (Marguerite Duras). Il a notamment joué sous la direction de Claire Lasne Darcueil (*Platonov* de Tchekhov et *Joyeux anniversaire* de C Lasne Darcueil).

## FRANCO MANNARA

## Composition musicale

Auteur, compositeur, interprète, destructeur, manipulateur de sons, multiinstrumentiste, Franco Mannara se forme en musique et chant auprès de Claudia Philips, Richard Cross, Frédéric Faye, Pierre Michel Sivadier, Sarah Sanders et suit la formation de **professeur de chant dans les musiques actuelles** dont il obtient le Diplôme d'Etat attribué par la DMDTS. Depuis 2003, il intervient régulièrement comme coach vocal au sein de différents stages (auprès de l'ADIAM 91 ou encore le Studio des variétés) et sort **son album** *La Shadow Stratégie* (écriture mêlant musique acoustique, électronique et chanson). Il multiplie les collaborations et expériences artistiques, avec notamment « **Spoke Orkestra** » (collectif de slam avec D' de kabal, Felix J, Nada...), D' de Kabal et Marc Ducret (création de l'Album *La Théorie du K.O.* 2007), Adb el Haq et Franck Vaillant (création du trio « Harragas Blues » 2008), et **compose** également **pour le théâtre** (la compagnie « Le Jour se lève » de Xavier Durringer et « la Compagnie du Bredin – Laurent Vacher »). Son prochain album *Sutures* est en préparation.

<http://profile.myspace.com/index.cfm?fuseaction=user.viewprofile&friendid=77893248>

## ROMAIN TARDY dit AALTO

## Création vidéo

Créateur vidéo, Romain Tardy se forme à l'Ecole Supérieure des Beaux-Arts du Mans et obtient son Diplôme National d'Arts Plastiques en 2006. **Vidéo-Jockey** depuis 2004, il réalise des identités visuelles animées, sous forme de projections vidéo et graphiques originales live lors de concerts, dans plus d'une trentaine de lieux, et lors d'événements culturels de grand envergure (Soirée « Unighted » au Stade de France 2008). **Assistant à la diffusion audiovisuelle au palais de Tokyo**, il travaille également en tant que **monteur, cadreur et consultant audiovisuel** pour de nombreuses manifestations (exposition Monumenta 2007 au Grand Palais, projets internationaux de la Evens Foundation, Prime Cut Productions...).

[www.19m2.com](http://www.19m2.com)

## BAMS

Auteur, compositeur, interprète, ancienne championne de France et d'Afrique en triple saut, Bams est marquée par la découverte du premier album rap de Wu-Tung Clan (le groupe de Rza). En 1999, elle sort **son premier album « Vivre ou mourir »** qui l'impose comme l'une des premières dames du hip-hop en France. Sacrée **révélation au Printemps de Bourges**, elle part en tournée pendant deux ans (en tout plus de 200 dates) et compose notamment un titre pour Rza ("Please, tends l'oreille") et Charlélie Couture ("109"). En 2005 elle sort son **deuxième album « De ce monde »** dans lequel elle prend des risques parcourant, à partir d'une base hip-hop, divers univers musicaux (rock alternatif, afro-beat, flamenco, electro) et privilégiant le mélange des genres rappé, parlé, chanté. Engagée, elle cofonde en 2003 « **Respect magazine** », un trimestriel de culture et de société pour « apprendre à vivre ensemble et décoloniser les imaginaires ».

[www.bams.smol.org](http://www.bams.smol.org)  
[www.myspace.com/bamsreal](http://www.myspace.com/bamsreal)

## STEPHANIE WURTZ

Formée au Conservatoire d'Art dramatique de Versailles, aux ateliers du Théâtre National de Chaillot et à l'école Claude Mathieu, elle travaille au théâtre sous la direction de **Jean-Philippe Daguerre** (*Cupidon n'a pas dit non*, *Le Bourgeois gentilhomme* de Molière, *Les contes des mille et une nuits*), **Laetitia Leterrier** (*Topaze* de M. Pagnol, *Un Homme ordinaire pour quatre femmes particulières* de S Benaiassa), **Jacques Hadjaje** (*Dis-leur que la vérité est belle*), et **Marie Dentan** (*Un fil pour Clotho*) et participe à plusieurs courts métrages (*Vide Grenier* réal. L. Elissade, *Café Noir* réal. B. Malige-Dufrenne, *Urgence* réal. M.Maaten et *Style de vie* réal. J Schultz). Elle pratique par ailleurs le chant lyrique et le tango qu'elle mêle à son univers théâtral (a notamment suivi un stage dirigé par Camilla Saraceni « Tango, Capoiara, Théâtre, Costumes et Lumière »).

<http://pagesperso-orange.fr/stephanie.wurtz/>

## KAHENA SAIGHI

**Au cinéma**, elle travaille sous la direction de Claude Berri (*Ensemble c'est tout*), Eric Rochant (*Total Western*), Gabriel Aghion (*Pédale dure*), Mahmoud Zemmouri, Vincent Perez, Franck Llopis .... **Au théâtre**, elle joue notamment dans des mises en scène de Jacobo Romano et Blanca Li, Christian Hernandez, Christophe Maltot (« Correspond-dance »), Véronique Nordey (*Iphigénie, ou le péché des Dieux* de M. Azama) et travaille **à la radio** avec Blandine Masson pour France culture (*La brûlure* d'Hubert Colas 2001 ; *Les Vagues* de Virginia Woolf 2000...). Par ailleurs, elle pratique le **tango argentin** et participe au clip "santa Maria" de Gotan Project, à leurs concerts, aux tournées de la compania argentina d'Annibal Pannuzio et travaille avec Juanito Juarez, Chicho Mariano Frumboli et Mazen Kiwan.

## SABRINA TAYEBI

Elle intègre l'atelier d'écriture slam de Saint-Denis dans le cadre du projet « **93 slam caravane** » sous la direction de Grand Corps Malade et Fleur de Maroni. En 2007, elle participe à « **La Fabrique du Macadam** », cabaret urbain intégrant des artistes venus d'horizons différents (Hocine Ben, Fantazio, contrebassiste, Marko 93 graffeur et vidéaste, l'Ekip d'Art Hifis maîtres dans l'art vocal du human beat box), mis en scène par Jean-Mathieu Fourt et Nathalie Bitanil joué à la Grande Halle de la

Villette, à l'Amazir - Académie Fratellini et au Cap d'Aulnay-sous-bois. Elle travaille actuellement sur le projet « **Dionysia ou le jardin des poètes** » qui sera présenté les 27 et 28 novembre à la Ligne 13 (Saint Denis).

## **HAYET ZEGAOU**

Passionné par Bob Dylan et de Maupassant, elle écrit à 14 ans ses propres chansons et de petites nouvelles. Elle découvre le mouvement slam et depuis, participe à de nombreuses **scènes slam** (Rencontres de la Villette, « On Louvre on slam » avec D' de Kabal, « Urban show » au Réservoir - mélange de stand up et de slam avec Grand Corps Malade, Thomas N'Gijol, Patson...). Elle participe à la compilation slam **Bouchazoreill' Slam expérience** (Because Music) où figurent entre autres Grand Corps Malade, D' de Kabal et Hocine Ben et anime des ateliers d'écritures à Villiers le Bel et Sevran. En octobre 2008 elle participe à l'inauguration du 104. Passionnée par la diction et la rythmique, elle écrit et compose actuellement **son premier album** avec le rappeur Rocé.

[www.myspace.com/elhayet](http://www.myspace.com/elhayet)

## **SORIA REM**

Soria Rem, danseuse et chorégraphe, spécialisée dans la break dance, est considérée comme l'une des meilleurs breakeuses à ce jour. En 1999, elle intègre sous le nom de « Babyson » la **compagnie Wanted Posse**, reconnue comme l'un des meilleurs groupes mondiaux en hip-hop newstyle, housedance et break dance. Ce groupe d'une vingtaine de danseurs a remporté de nombreux titres (meilleur groupe de l'année prix xxi performace 2000, Battle of the year Montpellier 2001 et Allemagne 2001, Bboy world championship 2004, Hip hop Kemp en République tchèque, BBoy dance dynamite au Japon...). Soria Rem collabore artistiquement avec Mariah Carey, Robbie Williams, Julie Zenatti, Saian Supa crew, Kool Shen (...) et est **jury de battle** en France, Angleterre, Belgique, Suisse, Turquie...

<http://profile.myspace.com/index.cfm?fuseaction=user.viewprofile&friendID=142604894>

## **ELSA BOYAVAL**

Elle intègre l'atelier d'écriture slam de Saint-Ouen (Espace 1789) dans le cadre du projet « **93 slam caravane** » sous la direction de Félix Jousserand et Abdelhak et participe régulièrement, depuis deux ans, à toutes les sessions slam du projet : à Canal 93 - Bobigny, La Ligne 13- Saint-Denis, La Maison populaire – Montreuil, Aubervilliers. Dévoreuse de livres, elle se passionne pour l'écriture qu'elle exploite dans des textes laissant surgir, à travers l'exploration de son intime, un regard cru.

## **M. SBIA**

M. Sbial intègre l'atelier d'écriture slam de Bobigny (Canal 93) dans le cadre du projet « **93 slam caravane** » sous la direction de D' de Kabal et participe régulièrement depuis deux ans à toutes les sessions slam du projet. Remarqué par D' de Kabal pour sa présence scénique et sa qualité d'écriture. Ce sera là son premier projet artistique en tant que professionnel.

## **Contacts Presse**

### **Pour R. I. P. O. S. T. E.**

Olivier Saksik : 01 40 39 04 10 / 06 73 80 99 20  
[elektronlibre.cyclope@wanadoo.fr](mailto:elektronlibre.cyclope@wanadoo.fr)

### **R.I.P.O.S.T.E.**

[www.d2kabal.com](http://www.d2kabal.com)

Administratrice : Véronique Felenbok/06 61 78 24 16/[veronique.felenbok@yahoo.fr](mailto:veronique.felenbok@yahoo.fr)  
Chargée de production: Emel Hollocou/01 44 84 72 20/06 62 17 74 00/[emel.hol@gmail.com](mailto:emel.hol@gmail.com)

**Bureau** : 19 avenue de la Porte Brunet • 75019 Paris  
Siège social : 4 rue de Belgrade • 93000 Bobigny  
SIRET : 419 017 900 000 12 • APE : 923A